



Séance 1 : les origines et l'histoire de la langue picarde

Objectif : Prise de contact et comprendre ce qu'est le picard + présentation

Durée : 45 minutes

Matériel :

- Powerpoint sous forme de vidéo **annexe 1 (fourni)**
éventuelle trace écrite **(annexe 2 – fournie)**
- la météo

Déroulé séance

1/Prise de contact :

-Souhaiter le bonjour en picard « Bonjour chés éfants. Ej su fin contint(e) d'éte ichi. Min tchot nom à mi ch'est : xxxxxx..».

Observer la réaction. Demander si besoin de traduction et ce qu'ils ont compris

2/Présenter le projet :

-1 fois par semaine pendant 45 minutes

-jusqu'à la fin de l'année

-apprendre quelques mots et quelques phrases en picard

3/Le collectage des mots :

Au préalable de cette intervention, demander aux enseignants que les enfants collectent pour cette séance 1 mot /expression ou 2 .

Noter au tableau (remarque, il y aura peut-être des mots qui seront du registre du langage familier (les noter à part pour rebondir sur la notion de langage familier)

4/ La présentation du picard :

A partir du Powerpoint sous forme de vidéo **(fourni en annexe 1)** :

-plusieurs mots pour 1 une langue : le picard

-expliquer pourquoi le mot chti (sobriquet donné aux soldats du Nord du Pas de Calais et de Picardie pendant la guerre 14-18 en raison de la langue qu'il parlait : ch'est ti ou ch'est mi ? = les chtimi)

-tous les jours on entend des mots picards (crapé, chuke, boutinète).

Demander la traduction aux enfant

- en France, français = la langue officielle

- mais à côté du français on peut entendre d'autres langues (ex : langue de l'immigration)

- et aussi les langues régionales

- le domaine linguistique picard (pointer sur la carte la ville où se trouve l'école)

-du picard tous les jours autour de nous (noms de famille, des noms de commerce, dans le dictionnaire français, etc...)

4/ Se présenter :

Intervenant : Achteure os savez toute dsu l'langue picarde et pi même os savez min tchot nom à mi mais mi, j'n'sais point vos tchots noms.

(utiliser la gestuelle)

Avec l'enseignant : (à titre d'exemple)

-Intervenant : Dis-me tin tchot nom (en montrant le marister)

-Marister ou maristresse : (en se montrant) Min tchot nom, ch'est..... Pi ti (en me montrant), dis-me tin tchot nom

-Intervenant : (en se montrant) Mi min tchot nom ch'est XXXX

Avec les élèves :

-intervenant: Dis-me tin tchot nom

-Elève : Mi min tchot nom , ch'est

Renouveler avec tous les élèves.

Trace écrire (annexe 2 – fournie)

6/ Fin de séance :

- Merci aux élèves + marister

- ch'est l'momint d'es dire adé

- Adé